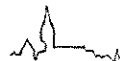


ROMÂNIA
JUDEȚUL SIBIU
MUNICIPIUL MEDIAȘ

Județul Sibiu, 551017, Mediaș, Piața Corneliu Coposu nr. 3, Tel: +40 269 803 803, Fax: +40 269 841198
www.primariamedias.ro; e-mail: primaria@primariamedias.ro



HOTĂRÂRE

privind aprobarea acordului de parteneriat pentru implementarea proiectului educațional internațional „Oraș Curat” - „Clean City”

Consiliul Local al Municipiului Mediaș, întrunit în ședință ordinară la data de 30 mai 2022,
Având în vedere:

- Referatul de aprobare nr. 183/2022 al proiectului de hotărâre prin care se propune aprobarea acordului de parteneriat pentru implementarea proiectului educațional internațional „Oraș Curat” - „Clean City” și Raportul de specialitate nr. 9352/2022, întocmit de Direcția Cultură, Învățământ, Sănătate, Tineret, Sport, Turism, Relații Publice și Relația cu ONG,

- avizele comisiilor de specialitate nr. 1, 2 și 3 la proiectul de hotărâre înscris la punctul nr. 19 de pe Ordinea de zi, înregistrate sub nr. 426, 438 și 456/26.05.2022.

În conformitate cu prevederile art. 2 din Contractul de înfrățire aprobat prin HCL nr. 95/1995 privind aprobarea contractului de înfrățire a Municipiului Mediaș cu orașul Joure din Olanda.

În temeiul prevederilor Legii nr. 24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, republicată și actualizată, art. 129 alin. (1) alin. (2) lit. „e” și alin. (9) lit. „c”, art. 139, art. 196, art. 200 din OUG nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare.

HOTĂRĂȘTE

Art. 1. Se aprobă încheierea acordului de parteneriat internațional, între Municipiul Mediaș, instituții școlare, alte organizații din Municipiul Mediaș și Inspectoratul Școlar Județean Sibiu, din România, pe de o parte, Municipalitatea De Fryske Marren, Fundația De Fryske Marren - Mediaș, alte organizații și instituții școlare din provincia Friesland din Olanda, pe de altă parte, în vederea implementării proiectului educațional internațional „Oraș Curat” - „Clean City”, conform anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. Primarul Municipiului Mediaș, prin Direcția Cultură, Învățământ, Sănătate, Tineret, Sport, Turism, Relații Publice și Relația cu ONG din subordinea sa, va asigura ducerea la îndeplinire a prevederilor prezentei hotărâri cu respectarea dispozițiilor din actele normative în materie.

Art. 3. Secretarul general al Municipiului Mediaș are responsabilitatea comunicării prezentei hotărâri Primarului Municipiului Mediaș, Instituției Prefectului Județului Sibiu, Direcției Economice, Direcției Cultură, Învățământ, Sănătate, Tineret, Sport, Turism, Relații Publice și Relația cu ONG și se aduce la cunoștință publică prin publicarea acesteia pe pagina de internet www.primariamedias.ro.

Președinte de ședință,
Boca Teofil



Contrasemnează
Secretar general,
Muntean Sanda Ligia

Nr. 180/2022

Prezenți la ședință: 19 consilieri

Adoptată în ședința ordinară din data de 30 mai 2022

Cu un număr de 19 voturi „pentru”, din numărul total de 21 consilieri în funcție

PMS/CC 4 ex. Cod: FP-06-01 ver. 1

Municipality of De Fryske
Marren
Address: City Hall Joure, Herema
State 1, 8501 AA Joure, tel.+31
513239000; e-mail:
info@defryskemarren.nl



Municipiul Mediaș
Adresa: Piața Corneliu Coposu,
nr. 3, cod poștal: 551018, tel.
+40269 803-803, e-mail:
primaria@primariamedias.ro

"Clean City" – „Oraș Curat” - Proiect educațional internațional - Acord de parteneriat -

Art. 1: Parteneri

1.1. Fondatori

1.1.1. Municipality De Fryske Marren (Olanda)

Adresa: City Hall Joure, Herema State 1, 8501 AA Joure, telefon +31 513239000; e-mail: info@defryskemarren.nl, reprezentant: **Primar Fred Veenstra**;

1.1.2. De Fryske Marren – Mediaș Association (Olanda)

Adresa: Mr.P.S.Gerbrandystraat 15 Sneek; reprezentant: **Dries Onclin**;

1.1.3. Municipiul Mediaș (Romania)

Adresa: Piața Corneliu Coposu, nr. 3, cod poștal 551018, telefon +40269 803-803, e-mail: primaria@primariamedias.ro, reprezentant: **Primar Roman Gheorghe**;

1.1.4. Asociația „Phoenix-Speranța”

Adresa: Str. Comandor Dimitrie Morar, nr. 17, Mediaș, telefon: +40269 842-162, e-mail: office@phoenix-speranta.ro, reprezentant: **Stănescu Maria Ioana**

1.1.5. Asociația „Mediaș 750 de Ani”

Adresa: Str. Oituz, nr. 50, ap. 1, Mediaș, telefon: +40 752261726, e-mail: asociatiamedias750deani@gmail.com, reprezentant: **Coman Edith Eniko**.

1.2. Parteneri educaționali

1.2.1. Nature, Enviroment and Education Centre Groen Doen, adresa: p/a Bezoekerscentrum Mar en Klif, De Brink 4, 8567 JD, te OUDEMIRDUM, telefon: -, e-mail : info@groendoen.net, reprezentant: **Iris Nutma**, (Groen Doen reprezintă cele 20 de școli din cadrul municipalităților: De Fryske Marren și Sudwest-Fryslan) (Olanda);

1.2.2. Inspectoratul Școlar Județean Sibiu, adresa: Str. Lucian Blaga nr 26, Sibiu, 550169, telefon: +40369 101-202 e-mail: officeisj@yahoo.com, reprezentant: **Novac Marius Emilian**;

1.2.3. Școli partenere din municipiul Mediaș (Romania)

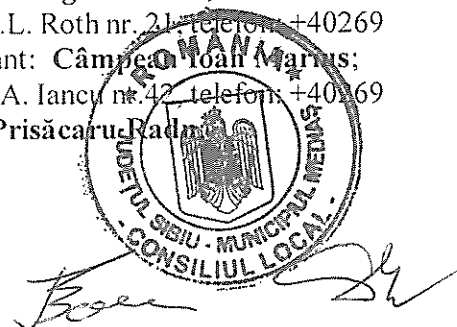
- Școala gimnazială „Hermann Oberth”, adresa: Mediaș, Str. Castelului nr 2, telefon: +40269 841-866, e-mail: schoberthm@yahoo.com, reprezentant: **Pântea Viviana Aura**;

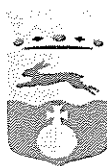
- Școala gimnazială „Constantin Ioan Motaș”, adresa: Mediaș, Str. Sebesului nr. 3, telefon: +40269 832-703, e-mail: scoalagen.8medias@yahoo.com, reprezentant: **Horșia Camelia**;

- Școala gimnazială „Cireșarii”, adresa: Mediaș, Str. Sticlei nr. 16, telefon: +40269 836-755, e-mail: medias_scnr3@yahoo.com, reprezentant: **Gheorghiu Liana**;

- Școala gimnazială nr. 4, Mediaș, adresa: Mediaș, Str. St.L. Roth nr. 21, telefon: +40269 845-780, e-mail: scoala4medias@yahoo.com, reprezentant: **Câmpău Ioan Marius**;

- Școala gimnazială „George Popa” adresa: Mediaș, Str. A. Iancu nr.42, telefon: +40269 845-967, e-mail: sc_2_med@yahoo.com, reprezentant: **Prisăcaru Radu**





- Școala gimnazială „Báthory István”, adresa: Mediaș, Str. M. Viteazu, nr. 48, telefon: +40269 448-273, e-mail: sc.bathory@gmail.com, reprezentant: **Pocan Ildiko**;
- Liceul Tehnologic "Automecanica" - Mediaș - Școala gimnazială Ighișul Nou, adresa: Mediaș/Ighișul Nou, Str. Școlii, nr. 44-46, telefon: +40269 844 177, e-mail: grautomedias@yahoo.com, reprezentant: **Moț Monica**.

1.3. Parteneri consultanți

- 1.3.1. **Omrin (operator zonal de salubritate)**, adresa: Hídalgoweg 5, 8938 BA Leeuwarden, telefon: 0582-336565, e-mail: communicatie@omrin.nl, reprezentant: **John Vernooij**;
- 1.3.2. **SC Eco-Sal SA Mediaș (operator zonal de salubritate)**, adresa: Aleea Comandor Dimitrie Moraru nr. 13, telefon: +40374-075464, e-mail: ecosal2009@gmail.com, reprezentant: **Vassi George Dan**.

Art. 2: Scopul acordului de parteneriat

Realizarea obiectivelor educaționale și sociale, respectiv implementarea activităților din cadrul proiectului „Clean City” – „Oraș curat”, propus municipiului Mediaș, precum și școlilor din municipiul Mediaș, de către fundația De Fryske Marren-Mediaș din Olanda, așa cum este descris în Anexa care face parte integrantă din prezentul acord;

Art. 3: Durata acordului de parteneriat

Acesta este egal cu durata proiectului „Clean City” – „Oraș curat” - 2 ani - și poate fi prelungit printr-un act adițional convenit de către partenerii fondatori;

Art. 4: Obligațiile partenerilor

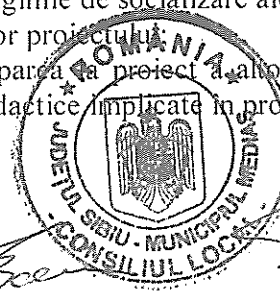
4.1. Obligațiile fondatorilor

4.1.1. Partenerul Asociația De Fryske Marren-Mediaș se obligă să:

- desemneze o persoană de contact pentru comunicarea cu ceilalți parteneri;
- finanțeze cheltuielile materiale suportate de școlile partenere din regiunea De Fryske Marren, cu condiția strictă ca aceste cheltuieli să fie generate de activitățile educaționale implicate în proiect, pe toată durata proiectului;
- faciliteze stabilirea de relații între școlile din regiunea De Fryske Marren și școlile din Municipiul Mediaș;
- promoveze activitățile și rezultatele proiectului pe site-ul și pe paginile de socializare ale acestuia;
- elaboreze un raport anual privind nivelul de realizare a obiectivelor proiectului;

4.1.2. Partenerul Municipiul Mediaș se obligă să:

- includă proiectul „Clean City” – „Oraș curat” în Calendarul Cultural al Municipiului Mediaș în fiecare dintre cei doi ani de derulare a proiectului;
- desemneze o persoană de contact pentru comunicarea cu ceilalți parteneri;
- sprijine material școlile partenere din Municipiul Mediaș, cu condiția strictă ca acest sprijin să se refere la nevoi generate strict de activitățile educaționale implicate în proiect, pe perioada derulării proiectului;
- faciliteze stabilirea de relații între școlile din Municipiul Mediaș (România) și școlile din regiunea De Fryske Marren (Olanda);
- promoveze activitățile și rezultatele proiectului pe site-ul și pe paginile de socializare ale acestuia;
- realizeze un raport anual privind nivelul de realizare a obiectivelor proiectului;
- elibereze, la cerere, documente specifice care să ateste participarea la proiect a altor instituții partenere, respectiv să ateste activitatea educațională a cadrelor didactice implicate în proiect;





4.1.3. Partenerul Asociația „Mediaș 750 de Ani” se obligă să:

- desemneze o persoană de contact pentru comunicarea cu ceilalți parteneri;
- sprijine material întâlnirile între partenerii fondatori destinate organizării proiectului, pe toată perioada derulării acestuia;
- să sprijine material partenerii educaționali din Municipiul Mediaș, cu condiția strictă ca acest sprijin să se refere la nevoi generate de activitățile educaționale implicate în proiect, pe perioada derulării proiectului;

4.2. Obligațiile partenerilor educaționali

4.2.1. Inspectoratul Școlar Județean Sibiu se obligă să:

- includă proiectul „Clean City” – „Oraș curat”, pentru anul școlar 2022-2023, în Calendarul Activităților Educative Județene (CAEJ) ca proiect educațional internațional în domeniul educației de mediu;
- să evalueze și să certifice valoarea educațională a activităților proiectului;
- să elibereze documente specifice care să certifice activitatea educațională a cadrelor didactice implicate în proiect;
- să promoveze pe site-ul propriu și pe paginile de social media activitățile și rezultatele proiectului;

4.2.2. Școlile partenere în cadrul proiectului se obligă să:

- desemneze o persoană de contact pentru comunicarea cu ceilalți parteneri;
- pună la dispoziție săli adecvate pentru activitățile proiectului;
- integreze activitățile proiectului în orarul școlii;
- desfășoare toate activitățile proiectului, astfel cum sunt prevăzute în Anexa care face parte integrantă din prezentul acord;
- promoveze activitățile și rezultatele proiectului pe site-ul lor web și pe paginile de socializare;
- formuleze, către partenerii fondatori, solicitări de finanțare a cheltuielilor materiale cu condiția strictă ca aceste cheltuieli să fie generate de activitățile educaționale implicate în proiect, pe toată durata proiectului;

4.3. Angajamentele partenerilor consultanți

4.3.1. Partenerul SC Eco-Sal SA se obligă să:

- desemneze o persoană de contact pentru comunicarea cu ceilalți parteneri;
- să participe la toate activitățile de proiect care implică consultanță, așa cum este prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezentul acord;
- să promoveze pe site-ul propriu și pe paginile de social media activitățile și rezultatele proiectului;

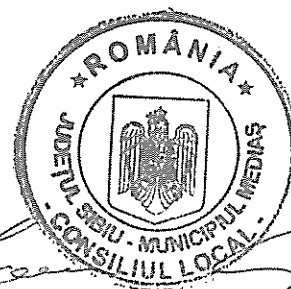
Art. 5: Încheierea acordului de parteneriat

Prezentul acord de parteneriat încetează în următoarele cazuri:

- (a) la sfârșitul duratei proiectului specificat în prezentul acord, cu excepția cazului în care părțile convin să prelungească această durată;
- (b) prin reziliere unilaterală la cererea oricăreia dintre părți, cu un preaviz de 30 de zile;
- (c) neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor prevăzute în prezentul acord;
- (d) prin acordul părților;
- (e) alte cauze prevăzute de lege.

Art. 6. Dispoziții finale

6.1. Acordul intră în vigoare la data semnării de către toate părțile;





6.2. Părțile se vor informa reciproc cu privire la toate demersurile lor în vederea realizării scopului și obiectivelor prezentului acord;

6.3. Acordul de parteneriat poate fi modificat sau completat numai prin acordul scris al părților, prin intermediul unui act adițional care face parte integrantă din prezentul acord;

6.4. Prezentul acord de parteneriat se încheie astăzi _____, în 15 exemplare, câte unul pentru fiecare parte și are o anexă care face parte integrantă din prezentul acord.

Parteneri educaționali

Olanda
ONG Groen Doen
Reprezentant: Iris Nutma

Romania
Inspectoratul Școlar Județean Sibiu
Reprezentant: Novac Marius Emilian

Liceul Tehnologic
„Automecanica”
Reprezentant: Moț Monica

Școala gimnazială „Hermann
Oberth”
Reprezentant: Pânteș Viviana
Aura

Școala gimnazială „George
Popa”, Reprezentant: Prisăcaru
Radu

Școala gimnazială „Constantin
Ioan Motaș”
Reprezentant: Horșia Camelia

Școala gimnazială „Báthory
István”
Reprezentant: Pocan Ildiko

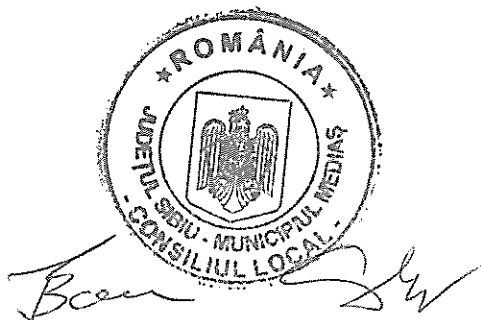
Școala gimnazială nr. 4
Reprezentant: Câmpean Ioan
Marius

Școala gimnazială „Cireșarii”
Reprezentant: Gheorghiu Liana

Parteneri Consultanți

Olanda
Omrin (operator local de salubritate)
Reprezentant: John Vernooij

România
SC Eco-Sal SA Mediaș (operator local de
salubritate)
Reprezentant: Vassi Dan



**Municipality of De Fryske
Marren**
Address: City Hall Joure, Herema
State 1, 8501 AA Joure, tel.+31
513239000; e-mail:
info@defryskemarren.nl



Municipiul Mediaș
Adresa: Piața Corneliu Coposu,
nr. 3, cod poștal: 551018, tel.
+40269 803-803, e-mail:
primaria@primariamedias.ro

Parteneri fondatori

De FrYske Marren-Mediaș Association
Reprezentant: Dries Onclin

Asociația Phoenix-Speranța
Reprezentant: Stănescu Maria Ioana

Asociația „Mediaș 750 de Ani”
Reprezentant: Coman Edith Eniko

Municipalitatea De Fryske Marren
Primar
Fred Veenstra

Municipiul Mediaș
Primar
Gheorghe Roman





Anexa

Denumirea proiectului:

"Clean City"

Scopul proiectului:

Creșterea gradului de conștientizare a locuitorilor din municipiile înfrățite Mediaș și De Fryske Marren cu privire la rolul lor în gestionarea deșeurilor, separarea deșeurilor și principiile economiei circulare.

Obiectivele proiectului:

1. Obiective educaționale (OE):

La finalul programelor educaționale incluse în proiect, elevii implicați, din Mediaș și De Fryske Marren, vor demonstra competențe științifice, de comunicare în limba străină (engleză) și culturale relevante pentru domeniile managementului deșeurilor și economiei circulare. Prin competență înțelegem o sinteză de cunoștințe (K), abilități (S) și atitudini (A);

OE1 - competență științifică

K: vor fi capabili să descrie, în contextul gestionării deșeurilor și al economiei circulare, fenomene fizice, chimice și biologice într-un limbaj științific minim;

S vor fi capabili să reproducă experimente de natură fizică, chimică și biologică cu aplicații în domeniul gestionării deșeurilor și al economiei circulare;

A: vor avea o atitudine pozitivă față de importanța separării deșeurilor și față de principiile economiei circulare;

OE2 - competențe de comunicare

K: vor poseda un lexic minimal în limba engleză specific domeniului ecologiei urbane, colectării și separării deșeurilor și economiei circulare;;

S: vor fi capabili să utilizeze limba engleză ca mijloc de comunicare între persoane cu medii lingvistice diferite în ceea ce privește ecologia urbană, colectarea și separarea deșeurilor și economia circulară;

A: vor relaționa pozitiv la schimbul de informații cu colegii lor din cealaltă țară pe teme de ecologie urbană, colectare și separare a deșeurilor și economie circulară;

OE3 – competență interculturală

K: vor deține informații despre spațiul cultural al colegilor lor din cealaltă țară, despre obiceiurile, valorile și modul lor de viață; despre ceea ce este la fel și ceea ce este diferit;

S: vor fi capabili să utilizeze informații despre spațiul cultural al colegilor din cealaltă țară atunci când construiesc împreună un spațiu de lucru comun;

A: se vor raporta pozitiv la diferențele cu colegii lor din cealaltă țară, fără prejudecăți sau stereotipuri, și vor fi orientați spre construirea de experiențe comune și mai puțin spre critică;

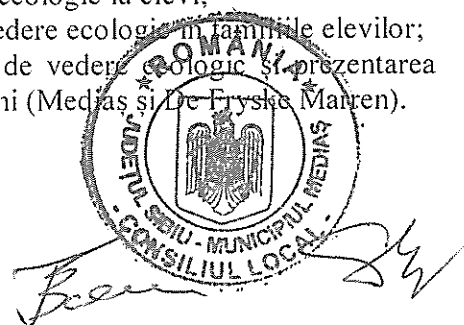
1. Obiective sociale (OS):

Educarea elevilor la o vârstă fragedă (8-12 ani) va avea un impact durabil nu numai asupra comportamentului elevilor, ci și asupra familiilor acestora. Ipoteza proiectului este că, la vârstele la care se află elevii din grupul țintă, legătura lor cu adulții din propria familie este mai puternică decât la vârste mai mari. Astfel, proiectul poate funcționa, de asemenea, ca un instrument de pedagogie socială.

- **OS1:** să obțină comportamente dezirabile din punct de vedere ecologic la elevi;

- **OS2:** obținerea unor comportamente dezirabile din punct de vedere ecologic în familiile elevilor;

- **OS3:** popularizarea comportamentelor dezirabile din punct de vedere ecologic și prezentarea acestora ca modele pentru întreaga comunitate din ambele regiuni (Mediaș și De Fryske Marren).





ACTIVITĂȚILE PROIECTULUI ÎN ORDINE CRONOLOGICĂ

I - ACTIVITĂȚI PREGĂTITOARE ALE PROIECTULUI

II - PROGRAME DE STUDIU

Programul de studii A (deșeurii și separarea deșeurilor)

OBIECTIVE	ACTIVITĂȚI	SĂPT.
OE3	Activități interculturale (Escape room)	1
OE3	Activități interculturale (prezentare a celeilalte țări de către un invitat competent)	
OE1+OE3	Activități interculturale (prezentare a situației actuale a colectării și separării deșeurilor în cealaltă țară de către un invitat competent)	
OE1+OE2+ OE3+SO1	Ziua curățeniei (pregătire)	2
OE1+OE2+ OE3+SO1	Ziua curățeniei (realizarea evenimentului)	
OE1+OE2+ OE3+SO1	Ziua curățeniei (concluzii - invitat de la serviciul de salubritate)	3
OE2+OE3	Contact cu grupul partener din cealaltă țară (videoconferință online)	
OE1	Experimente științifice relevante în domeniul colectării și separării deșeurilor	4 și 5
OE1+OE2	Contact cu grupul partener din cealaltă țară (videoconferință online)	
OE1+OE2	Atelier de lucru privind realizarea unei prezentări folosind tehnici de stop motion și ecran verde	
OE1+OE2	Realizarea de prezentări	6
OE1+OE2+ OE3+SO1	Prezentarea prezentărilor (prin intermediul instrumentului online Padlet)	
OE1+OE2+ OE3+SO1+SO2+ SO3	Videoconferință finală pentru încheierea proiectului	

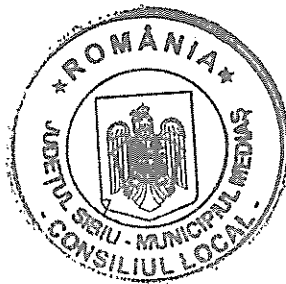
Programul de studii B (deșeurile ca materie primă)

OBIECTIVE	ACTIVITĂȚI	SĂPT.
OE3	Activități interculturale (schimb de scrisori cu grupul din cealaltă țară - e-mail)	1
OE3	Activități interculturale (prezentare a celeilalte țări de către un invitat competent)	
OE1+OE3	Activități interculturale (prezentare a situației actuale a colectării și separării deșeurilor în cealaltă țară de către un invitat competent)	
OE1+OE2+ OE3+ SO1	Ziua de curățenie (pregătire)	2
OE1+OE2+ OE3+ SO1	Ziua curățeniei (realizarea evenimentului)	
OE1+OE2+ OE3+ SO1	Ziua curățeniei (concluzii - invitat din partea serviciului de salubritate)	3
OE2+OE3	Contact cu grupul partener din cealaltă țară (videoconferință online)	
OE1+ SO1	Experimente practice de economie circulară	4 și 5
OE1+OE2	Contact cu grupul partener din cealaltă țară (videoconferință online)	
OE1+OE2	Atelier de lucru privind realizarea unei prezentări folosind tehnici de „stop motion” și ecran verde	
OE1+OE2	Realizarea de prezentări	6
OE1+OE2+ OE3+SO1	Prezentarea prezentărilor (prin intermediul instrumentului online Padlet)	
OE1+OE2+ OE3+SO1+SO2+ SO3	Videoconferință finală pentru a încheia proiectul	

III. ACTIVITĂȚI DE PROMOVARE A REZULTATELOR PROIECTULUI

OBIECTIVE	ACTIVITĂȚI	SĂPT.
OS1+ OS2+ OS3	La sfârșitul fiecărui program de studiu, toți partenerii vor promova, prin mijloacele specifice la care au acces, rezultatele proiectului.	7 și 8

PRESEDINTE DE
SEDINTA
Bora Teofil



Contrasemnează
Secretar general,
Munteanu Sanda Ligia